

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto**

Forma do produto	: Mistura
Denominação	: Kohler Extended Life Coolant -26°C
UFI	: K9F5-U0KX-PH6V-MWS2
Código do produto	: 330910141 - 330910142 -330910143 - 330910144

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**1.2.1. Utilizações identificadas relevantes**

Categoria de uso principal	: Utilização profissional, Utilização pelo consumidor
Especificação do uso profissional/industrial	: Utilizado em sistemas fechados
Utilização da substância ou mistura	: Fluido de refrigeração automotivo
Função ou categoria de utilização	: Agentes de transferência de calor

1.2.2. Utilizações desaconselhadas

Não existem informações adicionais disponíveis

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Sotragal Mont Blanc - SMB
20 rue de Bourgogne - CS 10165
69800 SAINT-PRIEST
France
T +33 (0) 4 72 28 13 00 - F +33 (0) 4 72 28 13 41
contactfds@smb-auto.com

1.4. Número de telefone de emergência

Número de emergência : +33 (0) 1 72 11 00 03 - 24h/24 7j/7
INRS/ORFILA (França) : 33 1 45 42 59 59

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1. Classificação da substância ou mistura****Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]**

Acute Tox. 4 (Oral) H302
STOT RE 2 H373
Texto completo das classes de perigo, declarações H e EUH: ver secção 16

Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

Não existem informações adicionais disponíveis

2.2. Elementos do rótulo**Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]**

Pictogramas de perigo (CRE) :



GHS07

GHS08

Palavra-sinal (CLP) : Atenção
Contém : Ethane-1,2-diol
Advertências de perigo (CLP) : H302 - Nocivo por ingestão.
H373 - Pode afectar os órgãos (rins) após exposição prolongada ou repetida (por ingestão).
Recomendações de prudência (CLP) : P101 - Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
P102 - Manter fora do alcance das crianças.

Kohler Extended Life Coolant -26°C

Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2020/878

P260 - Não respirar as poeiras, névoas.
P264 - Lavar as mãos cuidadosamente após manuseamento.
P301+P312 - EM CASO DE INGESTÃO: Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS, médico.
P501 - Eliminar o conteúdo e recipiente em um centro de recolha de resíduos perigosos ou especiais em conformidade com os regulamentos nacionais..

2.3. Outros perigos

Não contém substâncias PBT/mPmB $\geq 0,1$ %, avaliação em conformidade com o anexo XIII do REACH

A mistura não contém substâncias incluídas na lista elaborada nos termos do artigo 59.º, n.º 1, do REACH, por terem propriedades desreguladoras do sistema endócrino, ou substâncias que estão identificadas como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino numa concentração igual ou superior a 0,1 %, em conformidade com os critérios estabelecidos no Regulamento Delegado (UE) 2017/2100 da Comissão ou no Regulamento (UE) 2018/605 da Comissão

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.1. Substâncias

Não aplicável

3.2. Misturas

Denominação	Identificador do produto	%	Classificação de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]
Ethane-1,2-diol substância com valor(es) limite de exposição profissional nacional(ais) (PT); substância sujeita a um limite de exposição comunitário no local de trabalho	N.º CAS: 107-21-1 N.º CE: 203-473-3 Número de índice CE: 603-027-00-1 N.º REACH: 01-2119456816-28	40 – 60	Acute Tox. 4 (Oral), H302 STOT RE 2, H373
Sebaçate dissíodalo	N.º CAS: 17265-14-4 N.º CE: 241-300-3 N.º REACH: 01-2120762063-61	1 – 5	Eye Irrit. 2, H319

Texto completo das advertências H e EUH: ver secção 16

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de emergência

- Primeiros socorros em caso de inalação : Retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração. Em caso de indisposição, consultar um médico.
- Primeiros socorros em caso de contacto com a pele : Tirar toda a roupa e calçado contaminados. Lavar com água. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico.
- Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos : Enxaguar imediata e cuidadosamente, mantendo as pestanas bem afastadas dos olhos (durante, pelo menos, 15 minutos). Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.
- Primeiros socorros em caso de ingestão : Não dar nada a beber à pessoa afetada, mesmo que esta esteja totalmente consciente. Não induzir o vômito. Enxaguar a boca. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico. Se possível, mostrar-lhe esta ficha. Na falta desta, mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

- Sintomas/efeitos em caso de ingestão : Nocivo por ingestão.

Kohler Extended Life Coolant -26°C

Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2020/878

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados : Água pulverizada. Pó seco. Espuma. Dióxido de carbono (CO2).

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigo de incêndio : Arrefecer os recipientes expostos ao calor com água pulverizada.
Produtos de decomposição perigosos em caso de incêndio : Possível libertação de fumos tóxicos.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Proteção durante o combate a incêndios : Não entrar na área em chamas sem equipamento protetor adequado, incluindo proteção respiratória. Máscara respiratória autónoma isolante. Proteção completa do corpo.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga acidental

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Medidas gerais : Evitar o contacto com a pele e os olhos.

6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Procedimentos de emergência : Evacuar a zona perigosa.

6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Equipamento de proteção : Não intervir no combate ao fogo sem um equipamento de proteção adequado.
Procedimentos de emergência : Deter a fuga se tal puder ser feito em segurança. Delimitar e conter o derrame.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não efetuar a descarga do produto no meio ambiente. Evitar a entrada nos esgotos e nas águas potáveis.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Métodos de limpeza : Bombear o produto para um recipiente de reserva devidamente rotulado. Absorver o líquido derramado com material absorvente. Transferir o produto para um recipiente de socorro: convenientemente etiquetado.
Outras informações : Eliminar os materiais ou resíduos sólidos numa instalação autorizada.

6.4. Remissão para outras secções

Para mais informações, consultar a secção 8: «Controlos da exposição/proteção individual». Para a eliminação de materiais ou resíduos sólidos, consultar a secção 13: «Considerações relativas à eliminação».

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Precauções para um manuseamento seguro : Assegurar uma boa ventilação do local de trabalho. Não respirar o vapor/aerossol. Evitar o contacto com a pele e os olhos. Usar equipamento de proteção individual.
Medidas de higiene : Lavar as mãos depois de manusear o produto. Não comer, beber ou fumar nos locais onde se utiliza o produto.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Medidas técnicas : O piso do depósito deve ser impermeável e concebido para formar uma bacia de retenção.
Condições de armazenamento : Armazenar em local seco e bem ventilado.
Produtos incompatíveis : Oxidantes fortes. Ácidos fortes. Bases fortes.

Kohler Extended Life Coolant -26°C

Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2020/878

Local de armazenamento : Conservar à temperatura ambiente.
Materiais de embalagem : Aço inoxidável. Aços revestidos. Matérias plásticas. Não usar: Aço galvanizado.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

8.1.1 Valores-limite de exposição profissional e biológicos nacionais

Ethane-1,2-diol (107-21-1)	
Portugal - Valor-limite de exposição profissional indicativo (IOEL)	
Nome local	Etilenoglicol
IOEL TWA	52 mg/m³
IOEL TWA [ppm]	20 ppm
IOEL STEL	104 mg/m³
IOEL STEL [ppm]	40 ppm
Observação	Cutânea.
Referência regulamentar	Decreto-Lei n.º 1/2021 de 6 de janeiro
Portugal - Limites de exposição profissional	
Nome local	Etilenoglicol
OEL C [ppm]	100 ppm H (Apenas aerossol)
Observação	A4 (Agente não classificável como carcinogénico no Homem)
Referência regulamentar	Norma Portuguesa NP 1796:2014

8.1.2. Processos de monitorização recomendados

Não existem informações adicionais disponíveis

8.1.3. Formação de contaminantes atmosféricos

Não existem informações adicionais disponíveis

8.1.4. DNEL e PNEC

Não existem informações adicionais disponíveis

8.1.5. Sistemas de controlo baseados na gama de exposição

Não existem informações adicionais disponíveis

8.2. Controlo da exposição

8.2.1. Controlos técnicos adequados

Controlos técnicos adequados:

Assegurar uma boa ventilação do local de trabalho.

8.2.2. Equipamentos de proteção individual

8.2.2.1. Proteção ocular e facial

Proteção ocular:

Óculos de segurança com proteções laterais

8.2.2.2. Proteção da pele

Proteção do corpo e da pele:

Roupa de protecção maioritariamente confeccionado em algodão

Kohler Extended Life Coolant -26°C

Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2020/878

Proteção das mãos:

Luvas de proteção de borracha neopreno ou nitrílica. luvas em borracha natural

8.2.2.3. Proteção respiratória

Proteção respiratória:

Se a ventilação for adequada, o uso de equipamento de respiração não é obrigatório. Caso o limite de exposição profissional seja excedido: Usar um respirador com máscara completa em conformidade com EN 136 com um filtro de tipo A ou melhor

8.2.2.4. Perigos térmicos

Não existem informações adicionais disponíveis

8.2.3. Controlo da exposição ambiental

Controlo da exposição ambiental:

Evitar a libertação para o ambiente.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico	: Líquido
Cor	: Azul.
Odor	: Não disponível
Limiar olfativo	: Não disponível
Ponto de fusão	: Não disponível
Ponto de congelação	: -28 – -24 °C
Ponto de ebulição	: 104 – 106 °C
Inflamabilidade	: Não disponível
Limites de explosão	: Não disponível
Limite inferior de explosão	: Não disponível
Limite superior de explosão	: Não disponível
Ponto de inflamação	: Não disponível
Temperatura de combustão espontânea	: Não disponível
Temperatura de decomposição	: Não disponível
pH	: 8,3 – 8,7 (20°C)
Viscosidade, cinemática	: Não disponível
Solubilidade	: Não disponível
Coefficiente de partição n-octanol/água (Log K _{ow})	: Não disponível
Pressão de vapor	: Não disponível
Pressão de vapor a 50°C	: Não disponível
Densidade	: 1,055 – 1,061 g/cm ³
Densidade relativa	: Não disponível
Densidade relativa de vapor a 20°C	: Não disponível
Características das partículas	: Não aplicável

9.2. Outras informações

9.2.1. Informações relativas às classes de perigo físico

Não existem informações adicionais disponíveis

9.2.2. Outras características de segurança

Reserva ácida/alcalina : ≥ 7 ml (20 ml)

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Nenhuma nas condições de armazenamento e de manuseamento recomendadas (ver secção 7).

10.2. Estabilidade química

Estável à temperatura ambiente e sob condições normais de utilização.

Kohler Extended Life Coolant -26°C

Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2020/878

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não existem informações adicionais disponíveis

10.4. Condições a evitar

Não existem informações adicionais disponíveis

10.5. Materiais incompatíveis

Bases fortes. Ácidos fortes. Oxidantes potentes.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Por combustão ou decomposição térmica (pirólise), liberta : Óxidos de carbono (CO, CO₂).

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidade aguda (via oral) : Nocivo por ingestão.
Toxicidade aguda (via cutânea) : Não classificado
Toxicidade aguda (inalação) : Não classificado

Kohler Extended Life Coolant -26°C

ATE CLP (oral)	1173,709 mg/kg de massa corporal
----------------	----------------------------------

Ethane-1,2-diol (107-21-1)

DL50 oral rato	7712 mg/kg de massa corporal
----------------	------------------------------

DL50 oral	7712 mg/kg de massa corporal
-----------	------------------------------

DL50 cutânea	3500 mg/kg rato
--------------	-----------------

CL50 Inalação - Ratazana	> 2,5 mg/l
--------------------------	------------

CL50 Inalação - Ratazana (Poeira/névoa)	> 2500 mg/l
-----------------------------------------	-------------

Corrosão/irritação cutânea : Não classificado
pH: 8,3 – 8,7 (20°C)

Lesões oculares graves/irritação ocular : Não classificado
pH: 8,3 – 8,7 (20°C)

Sensibilização respiratória ou cutânea : Não classificado

Mutagenicidade em células germinativas : Não classificado

Carcinogenicidade : Não classificado

Ethane-1,2-diol (107-21-1)

NOAEL (crónico, oral, animal/macho, 2 anos)	1500 mg/kg de massa corporal rato
---------------------------------------------	-----------------------------------

Toxicidade reprodutiva : Não classificado

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) -
exposição única : Não classificado

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) -
exposição repetida : Pode afectar os órgãos (rins) após exposição prolongada ou repetida (por ingestão).

Ethane-1,2-diol (107-21-1)

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida (inalação, via oral, contacto com a pele, por ingestão, por inalação).
------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Perigo de aspiração : Não classificado

Ethane-1,2-diol (107-21-1)

Viscosidade, cinemática	14,505 mm ² /s
-------------------------	---------------------------

Kohler Extended Life Coolant -26°C

Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2020/878

11.2. Informações sobre outros perigos

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Perigoso para o ambiente aquático, curto prazo (agudo) : Não classificado

Perigoso para o ambiente aquático, longo prazo (crónico) : Não classificado

Ethane-1,2-diol (107-21-1)

CL50 - Peixe [1]	72860 mg/l Pimephales promelas
CE50 - Crustáceos [1]	> 100 mg/l Daphnia magna (pulga-de-água)
CE50 - Outros organismos aquáticos [1]	> 100 mg/l waterflea
CE50 - Outros organismos aquáticos [2]	6500 mg/l
CE50 72h - Algas [1]	6500 – 13000 mg/l (96 horas)
CE50 96h - Algas [1]	3536 mg/l algas aquáticas
CE50 96h - Algas [2]	6500 – 13000 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata
NOEC (crónica)	≥ 1000 mg/l Americamysis bahia
NOEC crónico peixes	15380 mg/l 7 dias (Pimephales promelas)
NOEC crónico crustáceo	8590 mg/l 7 dias (Daphnia)

12.2. Persistência e degradabilidade

Não existem informações adicionais disponíveis

12.3. Potencial de bioacumulação

Ethane-1,2-diol (107-21-1)

Coeficiente de partição n-octanol/água (Log Pow)	-1,4
Coeficiente de partição n-octanol/água (Log Koa)	-1,36 (23°C)

12.4. Mobilidade no solo

Não existem informações adicionais disponíveis

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não existem informações adicionais disponíveis

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não existem informações adicionais disponíveis

12.7. Outros efeitos adversos

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Não existem informações adicionais disponíveis

Kohler Extended Life Coolant -26°C

Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2020/878

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Em conformidade com ADR / IMDG / IATA / RID

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Número ONU ou número de ID			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
14.2. Designação oficial de transporte da ONU			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
14.4. Grupo de embalagem			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
14.5. Perigos para o ambiente			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
Não existem informações suplementares disponíveis			

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Transporte por via terrestre

Não aplicável

Transporte marítimo

Não aplicável

Transporte aéreo

Não aplicável

Transporte ferroviário

Não aplicável

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

15.1.1. Regulamentações da UE

Anexo XVII do REACH (Condições de restrição)

Não contém substância(s) enumerada(s) no anexo XVII do REACH (Condições de restrição)

Anexo XIV do REACH (Lista de autorização)

Não contém substância(s) enumerada(s) no anexo XIV do REACH (Lista de autorização)

Lista de substâncias candidatas (SVHC) do REACH

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de substâncias candidatas do REACH

Regulamento PIC (UE n.º 649/2012, Prévia informação e consentimento)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista PIC (Regulamento (UE) n.º 649/2012 relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos)

Regulamento POP (UE 2019/1021, Poluentes orgânicos persistentes)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de poluentes orgânicos persistentes (Regulamento (UE) n.º 2019/1021 relativo a poluentes orgânicos persistentes)

Kohler Extended Life Coolant -26°C

Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2020/878

Regulamento relativo às substâncias que empobrecimento do ozono (UE n.º 1005/2009)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de precursores de explosivos (Regulamento (UE) n.º 1005/2009 relativo às substâncias que empobrecem a camada de ozono)

Regulamento relativo aos precursores explosivos (UE 2019/1148)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de precursores de explosivos (Regulamento (UE) 2019/1148 sobre a colocação no utilização de precursores de explosivos)

Regulamento relativo aos precursores de drogas (CE n.º 273/2004)

Não contém nenhuma substância sujeita ao Regulamento (CE) 273/2004 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 11 de fevereiro de 2004, relativo ao fabrico e à colocação no mercado de determinadas substâncias utilizadas no fabrico ilícito de estupefacientes e substâncias psicotrópicas.

15.1.2. Regulamentos Nacionais

Não existem informações adicionais disponíveis

15.2. Avaliação da segurança química

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 16: Outras informações

Texto integral das frases H e EUH:	
Acute Tox. 4 (Oral)	Toxicidade aguda (oral), categoria 4
Eye Irrit. 2	Lesões oculares graves/irritação ocular, categoria 2
H302	Nocivo por ingestão.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H373	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
STOT RE 2	Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida, categoria 2

Ficha de dados de segurança (FDS), UE

Esta informação é baseada em nosso conhecimento atual e pretendida descrever o produto para as finalidades da saúde, da segurança e de exigências ambientais somente. Não se deve consequentemente interpretar como garantir nenhuma propriedade específica do produto.